

REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM
General Directorate of Libraries and Publications

APPLICATION FORM

(to be filled in by the publisher, typed or in block letters)

1. INFORMATION ABOUT THE PUBLISHER**1.1. Publisher**

Title	
Address	
Postal code and town	
Country	
Telephone (with prefixes)	
Fax (with prefixes)	
Web:	
E-mail	
Tax ID No	
Name of Publisher (or legal representative)	

1.2. The Bank

(where payment is to be transferred in case your application is approved-Please fill in all the required fields consulting your bank):

Name of current account holder (*)	
Bank and Branch	
Bank code	
Address	
Town	
Account no	
IBAN (to be mentioned if required)	
SWIFT/BIC (to be mentioned if required)	

(*) The name of the account holder should be compatible with the name of the publishing house. If the name of the account holder belongs to the owner or the legal representative of the publishing house, the name has to be certified by an official document or be mentioned in the publishing certificate.

(**) Please state intermediary bank and SWIFT in case of necessity

2. THE WORK TO BE TRANSLATED

Title	
Author	
Nr of Edition to be translated	
Language of the original title	
Publisher	
Year of publication	
Nr of pages	
Language from which the applied work will be translated	

2.1 THE TRANSLATION

Target Language	
If there are already other publications of the work in the target language, specify the date and its specifications;	
Publisher	
Specifications	
Date	

If the title has already been published in your country in the target language, please specify the reasons of the republication of the applied work:

2.2. THE TRANSLATOR (Translation contract and translator's CV to be attached)

Name of translator	
Address	
Professional qualifications	
e-mail	
Translator's native language	
Languages that he/she can translate	

2.3. Name of the reviser of the translation:

Address	
Professional qualifications	

3. THE PUBLICATION

Technical information (physical specifications) about the publication (app.)	
Planned print run (print run must be <u>minimum 1.000</u>)	
Planned date of publication	
Estimated list price (in the currency of your country)	
Area of distribution	
Promotion program of the translation	

4. ARGUMENTS SUPPORTING THE CULTURAL VALUE OF THE TRANSLATION AND PUBLICATION OF THE WORK

--

5. AMOUNT REQUESTED (PLEASE INDICATE IN EURO OR IN US DOLLARS)

a. for translation/editing*	
or	
b. for publication*	

- The publisher can apply only for one type of subvention, either a, or b

6. OTHER SUBSIDIES

I hereby certify that I have REQUESTED OR RECEIVED other subvention/aid from public or private, national, international entities for the translation of the work covered by this application:

YES:		NO:	
-------------	--	------------	--

If your answer is YES, please give the name of the related institution and the amount:

--

7. YOUR VIEWS AND SUGGESTIONS ABOUT THE PROJECT

--

Name and Surname of the publisher or publisher's legal representative:
Seal / Stamp / Signature
Date: / / 202.....

APPENDIX:

1. A copy of the document(s) provided from the related trade association or document proving that the applying Publisher is in publication business in his/her country
- 2) A copy of the document(s) testifying that copyright has been given by the copyright holder,
- 3) A Copy of the agreement signed with the translator(s),
- 4) A copy of the original work taken base for translation/publication or its photocopy,
- 5) Samples of the publisher's recent catalogues or e-catalogue.

(*)Translator's CV

(*) In case any pre-publication permission from the supreme board or any authority is required, a copy of the permission is to be attached

IMPORTANT:

A short translation in English or Turkish of the above mentioned documents to be attached if the documents are prepared in different languages than these.

NOTE: A bilingual (Turkish-English) agreements will be signed between the Ministry and the Publisher for the titles which were decided to be supported by TEDA Advisory Committee. According to agreement publisher is obliged to:

- publish the book within 2 years and deliver 30 copies of the published book to the Ministry (the General Directorate of Libraries and Publications) in 15 days.
- notify the Ministry (the General Directorate of Libraries and Publications) in writing in 15 days in the event that changes that occur might affect the terms of agreement (change of corporate structure, address, etc.).